# BLUETOOTH HEADSET




ES **BLUETOOTH HEADSET**
Instrucciones de uso

IT MT **BLUETOOTH HEADSET**
Istruzioni per l'uso

GB **BLUETOOTH HEADSET**
Operating instructions

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH2356-12/07-V2

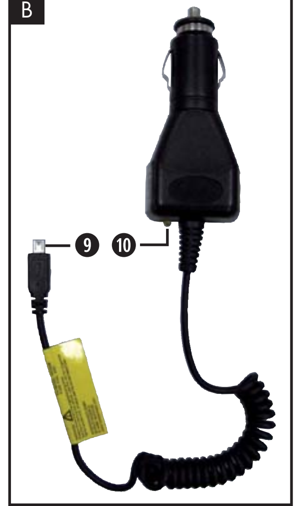


KH 2356

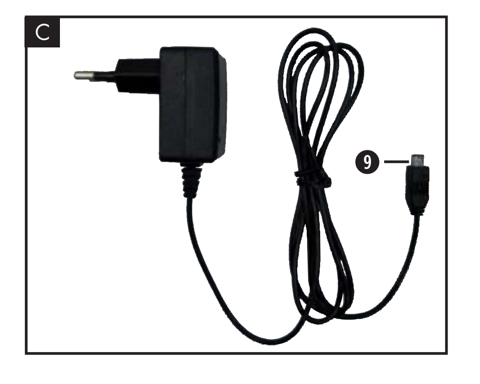
A




B




C




D



# Índice Página



Lea atentamente este manual de instrucciones antes del primer uso y consérvelo para posteriores utilizaciones. Entréguelas en caso de traspasar el aparato a terceros.

# 1. Indicaciones de seguridad

## Uso conforme a lo proyectado

El Headset Bluetooth® KH 2356 está diseñado para el uso de manos libres de los teléfonos móviles. Para realizar las funciones de llamada, el Headset manos libres utiliza la radiotécnica Bluetooth y un procesador digital de señales (DSP).
Este aparato sólo puede ser utilizado de forma privada, y no con fines industriales o comerciales. En general, este producto no es apto para el uso en aplicaciones médicas, ni de salvamento o mantenimiento de vida. Sólo se pueden utilizar cables de conexión y aparatos externos que respeten la seguridad técnica, la compatibilidad electromagnética y la calidad de protección de este aparato.
Este aparato cumple todas las normas y directrices relevantes en cuanto a la conformidad con al CE. Si se efectúa una modificación del aparato no convenida con el fabricante, no se puede garantizar que se sigan respetando estas normas y directrices. Utilice sólo los accesorios indicados por el fabricante. Si utiliza el aparato fuera de la República Federal Alemana, respete la normativa o legislación del país donde se encuentre.

## ⚠ Indicaciones de seguridad generales

- No intente abrir ni reparar el aparato. En este caso no estará protegido y perderá el derecho a la garantía.
- Sólo el servicio de atención al cliente o un profesional autorizado pueden reparar el aparato en caso de avería.
- No exponga al aparato a la humedad, temperaturas extremas ni a fuertes sacudidas. No utilice el dispositivo bajo la lluvia.

### ⚠ *¡Atención!*

*El aparato cuenta con una pila de polímeros de litio. No lance al fuego el aparato ni las pilas. Existe peligro de explosión.*

- No deje que los niños ni las personas con deficiencia de atención jueguen con el aparato, ya que pueden lesionarse o dañar el aparato.

### ⚠ *¡Atención!*

*Extraiga por ello en caso de tormenta o durante un largo periodo de inactividad la clavija de la fuente de alimentación de la base de enchufe.*

## ⚠ Conexión con otros teléfonos móviles

- Si desea conectar el aparato con otro aparato, lea las instrucciones de uso para informarse detalladamente sobre las indicaciones de seguridad. No conecte ningún producto no compatible.

## ⚠ Señales de alta frecuencia en los automóviles

Bajo ciertas circunstancias, las señales de alta frecuencia pueden influir sobre el funcionamiento de los sistemas electrónicos del automóvil que no estén instalados correctamente o no estén suficientemente protegidos, como p. ej. el ABS electrónico, el regulador electrónico de velocidad y el sistema del airbag. Para recibir más información sobre su automóvil o los posibles accesorios, póngase en contacto con fabricante correspondiente o su representante.
Debido a la radiación de altas frecuencias, no utilice el Headset encendido en hospitales o salas de operación.

# 2. Puesta en servicio

## Desembalar

1. Extraiga el Headset y los accesorios del embalaje.
2. Retire todos los adhesivos, folios y medidas de seguridad para el transporte

## Volumen de suministro

Antes de realizar la puesta en servicio, comprobar que el volumen de suministro esté completo y que no haya sufrido daños.

- Headset
- Bloque de alimentación de red
- Adaptador vehículo
- Bolsa para guardarlo
- Estas instrucciones de uso

# Descripción de aparatos

## A Headset

❶ Horquilla de sujeción
❷ Conexión Mini-USB
❸ Tecla multifunción
❹ Tecla +
❺ Tecla -
❻ Indicadores LED de estado
❼ Micrófono
❽ Auricular

## B Adaptador vehículo

❾ Conector Mini-USB
❿ LED de funcionamiento amarillo en el adaptador de vehículo

## C Adaptador de corriente

❾ Conector Mini-USB
❿ LED de funcionamiento amarillo en la fuente de alimentación de clavija

## D Funda protectora

## Introducción

Bluetooth es una tecnología de comunicación sin cables de corto alcance. Le posibilita el establecimiento de conexiones sin cables entre aparatos con Bluetooth, como p. ej. teléfonos móviles, PDAs y PCs. La palabra Bluetooth se refiere a una norma internacional para operar en la banda de frecuencia ISM (Industrial, Scientific and Medical) de validez internacional. Dentro de esta banda de frecuencia ISM (2,402 - 2,480 GHz) se alcanza un campo de transmisión de datos de aprox. 10 metros (clase II). Las interferencias que puedan causar otros usuarios de la banda de frecuencia ISM, como p. ej. microondas, WLAN (802.116) o porteros automáticos de garajes, se minimizan gracias al llamado „salto de frecuencia". Con el salto de frecuencia se realizan hasta 1600 cambios del nivel de frecuencia por segundo, con lo que el Bluetooth está relativamente bien protegido contra escuchas.

## Cargar la batería

Puede cargar el Headset mediante una fuente de alimentación de clavija o en el adaptador del vehículo.

### ⚠ *¡Atención!*

*Para cargar el Headset utilice exclusivamente la fuente de alimentación de clavija o el adaptador para coche suministrado.*
*No utilice ningún otro cargador o cable de red.*
*Conecte el adaptador para coches solamente a un conector de encendedor de 12 V o 24 V CC.*

El Headset dispone de una batería recargable de iones de litio. En la primera puesta en servicio deberá cargarse por completo durante aprox. 2 horas. Una carga completa de batería le proporcionará corriente para entre 8 horas de conversación, en modo espera dispone de una autonomía de 200 horas.

- Conecte la fuente de alimentación a un enchufe fácilmente accesible de o al adaptador del coche en el conector del encendedor del coche. Si el adaptador del coche o la fuente de alimentación proporciona alimentación de corriente, se encenderá el LED amarillo de funcionamiento.
- Conecte la clavija Mini-USB de la fuente de alimentación/adaptador para coche en la entrada Mini-USB del Headset.

Se cargará la batería. El LED de estado estará constantemente iluminado en amarillo durante el proceso de carga.

- Cuando la batería se haya cargado por completo, se apagará el LED de estado.

## *Nota acerca de la desconexión de la red*

*Si el Headset está conectado a través de la fuente de alimentación o el adaptador para coche, incluso cuando la batería esta cargada por completo existe una conexión a la tensión de red. Para separar por completo el aparato de la red, deberá desenchufar la fuente de alimentación del enchufe o el adaptador para coche del conector del encendedor.*

# 3 Funcionamiento

## Encender y apagar el Headset

### Encender

El aparato está desconectado.

- Mantenga pulsada la tecla de multifunción durante 5 segundos, hasta que oiga una señal acústica ascendente. El LED de estado parpadeará 5 veces en azul. Ahora se encontrará el Headset en el modo espera y el LED de estado parpadeará en azul cada 3 segundos.

### Apagar

El aparato se encuentra en el modo de espera.

- Mantenga pulsada la tecla de multifunción durante 3 segundos, hasta que oiga una señal acústica descendente. El LED de estado parpadea 5 veces en amarillo y luego se apaga.

## Emparejar el Headset con un teléfono móvil

El Headset ha sido especialmente desarrollado para combinarlo con teléfonos móviles que acepten los perfiles de Bluetooth „Handsfree (HFP) y Headset (HSP)“. En las instrucciones de uso de su teléfono móvil encontrará más información sobre la radiotecnología Bluetooth. Antes de poder utilizar el Headset, deberá emparejarlo a un teléfono móvil compatible (pairing).

- Asegúrese de que el teléfono móvil está conectado.
- Ajuste el teléfono móvil para que busque aparatos con Bluetooth. Encontrará una descripción detallada al respecto en las instrucciones de uso de su teléfono móvil.
- Asegúrese de que el Headset esté descargado y desconectado.
- Coloque el Headset y el teléfono móvil de manera que no haya entre ellos más de 1 metro de separación.
- Mantenga pulsada la tecla multifunción durante 8 segundos, hasta que se escuche un breve tono agudo y el LED de estado parpadee en azul y amarillo. El Headset está ahora en el modo emparejamiento.
- Seleccione la entrada "BT Headset“ en la lista de aparatos disponibles de su teléfono móvil.
- Introduzca la contraseña preprogramada "0000" y confírmelo para emparejar ambos aparatos. Este teléfono móvil es ahora el teléfono estándar para el Headset. Oirá una doble señal acústica y el indicador LED de estado y parpadeará cada 3 segundos en azul. El Headset se encuentra en el modo de espera.
- Ahora puede utilizar el Headset.

### ⓘ *Indicación:*

*Si no se finaliza el emparejamiento en un plazo de 2 minutos, el Headset se apagará. El indicador LED de estado y se apagará y oirá una señal acústica de tono grave.*

## Emparejar el Headset con varios teléfonos

Puede emparejar el Headset con hasta ocho teléfonos móviles compatibles. Sin embargo, sólo puede conectar un teléfono móvil cada vez. Si se empareja otro teléfono móvil con el Headset, se borrará la información de emparejamiento del primer teléfono móvil emparejado.
Al encender el Headset, éste intentará en pocos segundos establecer una conexión con el teléfono móvil estándar o el último teléfono utilizado. Aunque no sea posible establecer ninguna conexión, el Headset puede ser localizado por otros teléfonos móviles. Para utilizar el Headset con un teléfono móvil emparejado diferente al teléfono estándar o al último utilizado, deberá establecer la conexión a través del menú Bluetooth de su teléfono móvil.

## Interrumpir la conexión

Si desea desvincular el teléfono móvil y el Headset para conectarlo p. ej. con otro aparato con Bluetooth:

- Desconecte el Headset.

o

- interrumpa la conexión a través del menú Bluetooth de su teléfono móvil.

No necesita borrar el emparejamiento con el Headset en el menú Bluetooth para interrumpir la conexión.

## Restablecer la conexión

Si desea volver a conectar el Headset con el teléfono móvil estándar o el último utilizado:

- Asegúrese de que el Bluetooth está activado en el teléfono móvil y conecte el Headset.

Para conectarse con un teléfono móvil al que ya se había emparejado anteriormente, no necesitará indicar la contraseña. Puede ajustar su t eléfono móvil de manera que se establezca una conexión automáticamente al encender el Headset. En las instrucciones de uso de su teléfono móvil encontrará más información sobre el emparejamiento automático.

# 4 . Uso del Headset

Una vez realizada la conexión, tiene a su disposición las siguientes funciones. Algunas de las funciones descritas son sólo válidas con teléfonos móviles con perfil Handsfree (HFP).

## Indicador de batería baja

Si la capacidad de la batería es baja, el LED de estado parpadeará en amarillo. Si esto sucede, cargue el Headset mediante la fuente de alimentación o el adaptador para coche.

## Funciones de llamada

- Utilice su teléfono móvil como de costumbre para realizar una llamada.
- Para volver a marcar el último número pulse dos veces brevemente la tecla de multifunción en el modo de espera.

- Para activar la marcación por voz pulse brevemente dos veces la tecla de multifunción el modo de espera. Después de escuchar un tono agudo, podrá decir la clave de voz asignada para el número de teléfono en el teléfono móvil.

La marcación por voz está sólo disponible con teléfonos móviles que ofrezcan esta función. En las instrucciones de uso de su teléfono móvil encontrará más información sobre la marcación por voz.

## Aceptar y finalizar una llamada

Al recibir una llamada, el indicador LED de estado y parpadea y suena el tono de llamada en el dispositivo manos libres. Si la señal de llamada está desconectada en su teléfono móvil, tampoco sonará el tono de llamada en el dispositivo manos libres.

- Pulse brevemente dos veces la tecla de multifunción para aceptar la llamada.
- Pulse brevemente la tecla de multifunción para finalizar la llamada aceptada.

También puede aceptar la llamada o finalizarla a través del teléfono móvil.

## Aceptación automática de llamadas

Si en su teléfono móvil ha activado la aceptación automática de llamadas, éste acepta automáticamente las llamadas entrantes tras un periodo de tiempo determinado y las redirige al dispositivo manos libres. En las instrucciones de uso de su teléfono móvil encontrará más información sobre la aceptación automática de llamadas.

## Rechazar una llamada

- Pulse la tecla multifunción durante 3 segundos, hasta que se escuche un tono breve y agudo y después un tono grave, para denegar la llamada.

## Ajustar el volumen del dispositivo manos libres

Puede ajustar el volumen del dispositivo manos libre con la ayuda de las teclas + y -.

- Pulse durante la llamada la tecla + varias veces para aumentar el volumen. Cuando se alcance el volumen máximo, cada vez que se pulse la tecla + se oirá un breve tono.
- Pulse durante la llamada la tecla - varias veces para reducir el volumen.

## Silenciador

- Para desconectar el micrófono de su Headset mantenga la tecla + pulsada durante una llamada. El silenciado se indicará mediante un tono.
- Para volver a conectar el micrófono, pulse brevemente la tecla + o -. El encendido del micrófono se indicará mediante un breve tono.

## Ajustar el volumen para la recepción de llamadas

Puede ajustar el volumen predeterminado con el cual se recibirán las llamadas.

- Para ello, en el modo de espera mantenga pulsada la tecla + o -, para aumentar o reducir el volumen.
  Cuando se alcance el volumen máximo, cada vez que se pulse la tecla + se oirá un breve tono.

# 5. LEDs de estado

| Estado | Azul | Amarillo | Manejo |
|---|---|---|---|
| Encender | Parpadea 5 veces | | Si el Headset está desconectado mantenga la tecla multifunción pulsada durante 5 segundos. |
| Apagar | | Parpadea 5 veces | Si el Headset está conectado mantenga la tecla multifunción pulsada durante 3 segundos. |
| Emparejamiento (Pairing) | Parpadea intermitentemente en azul y amarillo | | Si el Headset está desconectado mantenga la tecla multifunción pulsada durante 8 segundos. |
| Modo de espera | Parpadea dos veces cada 3 segundos | | |
| Seleccionar activa-do | Parpadea 2 veces cada 2 segundos | | |
| Aceptar llamada | Parpadea 2 veces cada 2 segundos | | |
| Poca batería | | Parpadea perma-nentemente | Si la capacidad de la batería es baja, el LED parpadeará en amarillo. En algunos teléfonos móviles de NOKIA el LED parpadea dos veces cada 3 segundos. |
| Cargar | | Permanentemente iluminado | El LED se apagará cuando la batería se haya cargado por completo. |

# 6. Eliminación de fallos

Si no puede conectar el Headset con un teléfono móvil compatible, proceda de la siguiente manera:

- Asegúrese de que ha activado la función Bluetooth en el teléfono móvil.
- Asegúrese de que el Headset esté conectado y tenga alimentación de corriente.
- Si utiliza varios aparatos con Bluetooth, asegúrese de que ha cancelado la conexión Bluetooth anterior del teléfono móvil.
- Asegúrese de que el Headset no se encuentra a más de 1 metros de distancia del teléfono móvil y que no hay entre ellos obstáculos ni aparatos electrónicos.

Si con esta acción no soluciona el fallo, contacte con el servicio posventa correspondiente de su país.

# 7. Limpieza y cuidados

## ⚠ *¡Peligro de descarga eléctrica!*

- *¡Antes de la limpieza interrumpa el suministro de corriente del aparato! Desenchufe el conector de la corriente o adaptador para coche del encendedor del vehículo.*
- *¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!*
- *¡No deje que penetre ningún líquido en la carcasa!*
- *¡No abra la carcasa del aparato bajo ninguna circunstancia! Dentro del mismo no existen elementos de operación.*
- *No utilice productos químicos agresivos, disolventes ni productos de limpieza fuertes para limpiar el aparato. Podría dañar la superficie de la carcasa.*

- Limpie la superficie de la carcasa con un trapo ligeramente humedecido.

# 8. Datos técnicos

*Este aparato de comunicación electrónica cumple los requisitos básicos y demás normas relevantes de la normativa para vehículos 2004/104/CE y la normativa R&TTE 99/5/CE.*

## Headset

| | |
|---|---|
| Entrada: | 5 V ⎓ 100 mA |
| Datos Bluetooth: | Versión 2.0+EDR, clase 2, 10 metros |
| Perfiles Bluetooth soportados: | Headset and Handsfree Profil (HFP) |
| Gama de frecuencias: | 2,402 - 2,48 GHz |
| Pilas: | Batería recargable de iones de litio 3,7 V ⎓ 120 mAh |
| Tiempo de carga: | aprox. 2 h |
| Tiempo de habla: | aprox. 8 h |
| Tiempo en espera: | aprox. 200 h |
| Temperatura de servicio: | +5 ~ +35°C |
| Humedad: | 5 ~ 90 % (sin condensación) |
| Medidas (L x A x Al): | 56,5 x 18,8 x 19,2 mm |
| Peso del Headset: | 10,5 g aprox. |

## Adaptador de corriente

| | |
|---|---|
| Fabricante: | Infinia Electronics Co., Ltd. DG. |
| Modelo: | 564 |
| Entrada CA: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,05 A |
| Salida CC: | 5 V ⎓ 150 mA |

### Adaptador vehículo

| | |
|---|---|
| Modelo: | KH2356 |
| Entrada CC: | 12-24 V ⎓ 0,18A |
| Salida CC: | 5 ± 0,2 V ⎓ 350-450 mA |

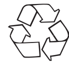
# 9. Evacuación



*De ningún modo deberá tirar el aparato en la basura doméstica.*

Evacue el aparato en un centro de evacuación autorizado a través de las instalaciones de evacuación comunitarias.
Preste atención a las normas en vigor. En caso de dudas póngase en contacto con su centro de evacuación.

## *Eliminación del embalaje*



*Evacue todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.*

# 10. Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM. GERMANY

www.kompernass.com

# 11. Observaciones importantes sobre la garantía

Con este aparato recibe usted 3 años de garantía desde la fecha de compra. Si a pesar de nuestros altos estándares de calidad encuentra algún motivo de queja respecto a este aparato, le rogamos que se ponga en contacto con nuestra línea directa de asistencia. Si no puede solucionarse telefónicamente su problema, en este número de teléfono se le dará

- un número de referencia (número RMA) y
- una dirección a la cual puede enviar su producto para seguir el proceso de garantía.

En caso de enviarnos el producto le rogamos que adjunte una copia del recibo de compra o factura. El aparato debe estar bien empaquetado para ser transportado y el número RMA debe estar visible. Los envíos que no vayan acompañados del número RMA no podrán ser procesados.

***Indicación:***

*La prestación de garantía se limita a los fallos de material o de fabricación. No se aplica la garantía a*

- *las piezas de desgaste*
- *los daños de piezas frágiles como los interruptores o baterías.*

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial. En caso de un tratamiento inadecuado e indebido, uso de la fuerza bruta e intervenciones por asistencia técnica distinta a la autorizada por nosotros, se extinguirá la garantía.
Esta garantía no reduce los derechos a garantía establecidos legalmente.



Rellene completamente esta sección y adjúntela al aparato.




# Garantía

## Headset Bluetooth KH 2356

Para garantizar que el proceso de reparación será gratuito, póngase en contacto con la línea directa de asistencia. Para ello tenga preparado el ticket de compra.

ES **Kompernass Service España**
C/Invención 7
Polígono Industrial Los Olivos
28906 Getafe – Madrid
Tel.: 902/430758
Fax: 91/6652551
e-mail: support.es@kompernass.com

Escriba el remite de forma legible:

Apellido ____________________

Nombre ____________________

Dirección ____________________

CP/LOCALIDAD ____________________

País ____________________

Teléfono ____________________

Fecha / Firma ____________________

DESCRIPCIÓN DEL FALLO:



# Indice Pagina



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e conservarle per il successivo impiego. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni.

# 1. Avvertenze di sicurezza

## Uso conforme

Il Bluetooth® Headset KH 2356 è destinato all'impiego per le chiamate in vivavoce con cellulare. L'headset utilizza la tecnologia radio Bluetooth oltre a un processore di segnale digitale (DSP) per eseguire le funzioni di chiamata.
Questo apparecchio dev'essere utilizzato solo per fini privati, non per scopi industriali e commerciali. Il presente prodotto non è previsto per l'impiego standard in applicazioni medicali, di emergenza o di mantenimento in vita. Devono essere utilizzati solo cavi di connessione e apparecchi esterni conformi al presente apparecchio in relazione alla sicurezza e alla compatibilità elettromagnetica e alla qualità di schermatura.
Questo apparecchio adempie tutte le norme e direttive relative ai requisiti di conformità CE. In caso di modifiche dell'apparecchio non concordate con il produttore non è più possibile garantire la conformità a tali norme e direttive. Utilizzare solo gli accessori indicati dal produttore. Se l'apparecchio non è utilizzato nella Repubblica Federale Tedesca, è necessario rispettare le prescrizioni o le leggi della nazione in cui lo si utilizza.

## ⚠ Indicazioni generali per la sicurezza

- Non tentare di aprire o riparare l'apparecchio. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade
- Fare riparare l'apparecchio difettoso solo dal servizio clienti o dal personale autorizzato specializzato.
- Non esporre l'apparecchio all'umidità, a temperature estreme o a forti scosse. Non utilizzare l'apparecchio sotto la pioggia.

### ⚠ *Attenzione!*

*L'apparecchio contiene una batteria ai polimeri di litio. Non gettare l'apparecchio o le pile nel fuoco. Sussiste il pericolo di esplosione!*

- Impedire ai bambini e alle persone bisognose di assistenza di giocare con l'apparecchio, per evitare danni alle persone o all'apparecchio.

### ⚠ *Attenzione!*

*In caso di lunga assenza o di intemperie staccare la spina dalla presa di corrente.*

## ⚠ Collegamento ad altri cellulari

- Se si collega l'apparecchio a un altro apparecchio, leggere prima le istruzioni per l'uso per ottenere indicazioni di sicurezza dettagliate. Non collegare prodotti non compatibili.

## ⚠ Segnali ad alta frequenza negli autoveicoli

I segnali ad alta frequenza, in determinate circostanze, potrebbero influenzare la funzionalità di sistemi elettronici non installati a norma o non sufficientemente schermati in autoveicoli, ad es. ABS elettronico, regolatore elettronico di velocità e sistemi airbag. Per altre informazioni sul proprio autoveicolo o ulteriori accessori mettersi in contatto con il relativo produttore o rappresentante.
A causa dell'irradiazione di onde ad alta frequenza, non utilizzare l'headset acceso in ospedali o sale operatorie.

# 2. Messa in funzione

## Estrazione dalla confezione

1. Prelevare l'headset e l'accessorio dalla confezione.
2. Rimuovere tutti i nastri adesivi, le pellicole e i materiali protettivi per il trasporto.

## Volume della fornitura

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura e l'eventuale presenza di danni:

- Headset
- Alimentatore
- Adattatore per auto
- Custodia
- Le presenti istruzioni per l'uso

# Descrizione dell'apparecchio

## A Headset

❶ Staffa
❷ Mini-USB
❸ Tasto multifunzione
❹ Tasto +
❺ Tasto -
❻ Spia di stato LED
❼ Microfono
❽ Auricolare

## B Adattatore per auto

❾ Spinotto mini-USB
❿ Spia LED gialla di funzionamento sull'adattatore per auto

## C Alimentatore

❾ Spinotto mini-USB
❿ Spia LED gialla di funzionamento sull'adattatore per auto

## D Custodia

## Introduzione

Bluetooth è una tecnologia di comunicazione senza fili a breve portata. Essa permette connessioni senza fili fra apparecchi Bluetooth, come ad es. telefoni cellulari, PDA e PC. Bluetooth fa riferimento a una norma mondiale per l'impiego su una banda di frequenza ISM riconosciuta a livello internazionale (Industrial, Scientific and Medical). Nell'ambito della banda di frequenza ISM (2,402 - 2,480 GHz) si ottiene un campo di trasferimento dei dati di circa 10 metri (classe II). L'esposizione alle interferenze dovute ad altri apparecchi che utilizzano la banda di frequenza ISM, come ad esempio microonde, WLAN (802.116) o dispositivi per l'apertura dei garage viene minimizzata grazie al cosiddetto „salto di frequenza“. Con il salto di frequenza avviene un cambiamento del livello di frequenza fino a 1600 volte al secondo, per cui la tecnologia Bluetooth è anche relativamente sicura in relazione all'ascolto.

## Caricamento della batteria

È possibile caricare l'headset tramite l'alimentatore o l'adattatore per auto.

### ⚠ *Attenzione!*

*Caricare l'headset esclusivamente con l'accluso alimentatore o adattatore per auto.*
*Non utilizzare altri caricatori o alimentatori. Collegare l'adattatore per auto solo alla presa dell'accendisigari (presa di bordo) con 12 V o 24 V DC.*

L'headset dispone di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Nella prima messa in funzione è necessario caricarla completamente per circa 2 ore.
Una batteria completamente carica consente di effettuare da 8 ore di chiamate, e ha un'autonomia in standby di circa 200 ore.

• Collegare l'alimentatore a una presa di corrente facilmente raggiungibile e accessibile da o inserire l'adattatore per auto nella presa dell'accendisigari (presa di bordo) del veicolo. Se l'adattatore per auto ovvero l'alimentatore è alimentato dalla corrente, si accenderà la spia gialla di funzionamento LED.
• Inserire lo spinotto mini-USB nell'alimentatore/dell'adattatore per auto nell'ingresso mini-USB dell'headset.

La batteria viene così caricata. La spia di funzionamento LED si accende di giallo durante tutto il processo di carica.

• Dopo che la batteria si è caricata completamente, la spia di funzionamento LED si spegne.

## ⓘ *Avvertenza sullo scollegamento dall'alimentazione*

*Se l'headset è collegato tramite l'alimentatore o l'adattatore per auto, anche con la batteria completamente carica è presente un collegamento alla tensione di rete. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete è necessario staccare l'alimentatore dalla presa di corrente ovvero l'adattatore per auto dalla presa dell'accendisigari (presa di bordo) del veicolo.*

# 3. Comandi

## Accensione e spegnimento dell'headset

### Accensione

L'apparecchio è spento.

- Tenere premuto il tasto multifunzione per 5 secondi, fino all'ascolto di una sequenza di toni crescente. La spia di stato LED lampeggia in blu per cinque volte. Successivamente, l'headset si trova in modalità standby e la spia di stato LED lampeggia in blu ogni 3 secondi.

### Spegnimento

L'apparecchio si trova in modalità stand-by.

- Premere e tenere premuto il tasto multifunzione per 3 secondi, fino all'ascolto di una sequenza di toni decrescente. La spia di stato LED lampeggia in giallo per cinque volte e poi si spegne.

## Accoppiamento dell'headset con il cellulare

L'headset è stato progettato specificamente per i cellulari che supportano la modalità Bluetooth „Handsfree (HFP) e Headset (HSP)“. Per ulteriori informazioni sulla tecnologia radio Bluetooth, consultare il manuale di istruzioni del proprio cellulare. Prima di utilizzare l'headset, è necessario accoppiarlo a un cellulare compatibile.

- Assicurarsi che il cellulare sia acceso.
- Impostare il cellulare in modo tale che effettui la ricerca di apparecchi con funzionalità Bluetooth. Una descrizione dettagliata è presente nel manuale di istruzioni del proprio telefono cellulare.
- Assicurarsi che l'headset sia stato caricato e sia spento.
- Collocare l'headset e il cellulare in modo che siano distanti tra loro non più di 1 metro.
- Premere e tenete premuto il tasto multifunzione per 8 secondi, fino a udire un breve tono acustico, e fino al lampeggiare alternato in giallo e blu della spia di stato LED. L'headset si trova ora in modalità di accoppiamento.
- Selezionare la voce „BT Headset“ dalla lista degli apparecchi disponibili nel cellulare.
- Inserire il codice preprogrammato „0000“ e confermarlo per eseguire l'accoppiamento degli apparecchi. Questo cellulare diviene quindi il telefono standard per l'headset. Si ascolterà un tono acustico doppio e la spia di stato LED lampeggerà in blu ogni 3 secondi. L'headset si trova ora modalità standby.
- È possibile ora utilizzare l'headset.

### *Avvertenza:*

*Se non si conclude l'accoppiamento nel giro di 2 minuti, l'headset si spegne automaticamente. La spia di stato LED si spegne e viene emesso un tono acustico basso.*

## Accoppiamento dell'headset con più telefoni cellulari

L'headset può essere accoppiato con un massimo di otto telefoni cellulari compatibili.  Esso può tuttavia collegarsi solo a un cellulare per volta. Se si collega un altro cellulare con l'headset, le informazioni di accoppiamento del cellulare precedente vengono cancellate.
Se si accende l'headset, nel giro di pochi secondi esso cercherà di instaurare una connessione con il cellulare standard o con quello utilizzato per ultimo. Se non si riesce a stabilire una connessione, l'headset resterà tuttavia riconoscibile per altri cellulari. Per utilizzare l'headset con un telefono cellulare accoppiato che non sia il telefono standard né quello utilizzato per ultimo, è necessario ottenere la connessione tramite il menu Bluetooth del telefono cellulare.

## Disconnessione

Se si desidera scollegare il cellulare dall'headset, ad esempio per collegarlo con un altro dispositivo Bluetooth:

- spegnere l'apparecchio

o

- interrompere la connessione tramite il menu Bluetooth del telefono cellulare.

Per interrompere la connessione non si deve cancellare l'accoppiamento con l'headset nel menu Bluetooth.

### Ripristino della connessione

Se si desidera collegare nuovamente l'headset al cellulare standard o a quello utilizzato per ultimo:

- assicurarsi che sia stata attivata la modalità Bluetooth nel cellulare e accendere quindi l'headset.

Nel collegamento con un cellulare precedentemente accoppiato non è necessario inserire alcun codice. È possibile impostare il cellulare in modo tale che all'accensione dell'headset venga creata automaticamente una connessione con il cellulare. Per ulteriori informazioni sull'accoppiamento automatico, consultare il manuale di istruzioni del proprio cellulare.

## 4. Impiego dell'headset

Una volta eseguito con successo l'accoppiamento, sono disponibili le seguenti funzioni.  Alcune delle funzioni descritte sono possibili solo con un cellulare che supporta il profilo Handsfree (HFP).

### Indicazione di batteria scarica

Se la batteria è scarica, la spia LED di stato lampeggia in giallo. In tal caso, caricare l'headset tramite l'alimentatore o l'adattatore per auto.

### Funzioni di chiamata

- Utilizzare il cellulare come di consueto per effettuare una chiamata.
- Per ripetere la chiamata effettuata all'ultimo numero, nella modalità standby premere due volte brevemente il tasto multifunzione.

- Per attivare la chiamata a comando vocale premere una volta brevemente il tasto multifunzione. Dopo l'emissione di un breve segnale acustico alto, è possibile pronunciare la sigla collegata a un numero da chiamare nel cellulare.

La chiamata a comando vocale è disponibile solo nei cellulari che supportano tale funzione. Per ulteriori informazioni sulla chiamata a comando vocale, consultare il manuale di istruzioni del proprio cellulare.

## Ricezione e conclusione di una chiamata

Se si riceve una chiamata, la spia di stato LED lampeggia e il dispositivo vivavoce emette un tono di chiamata. Se il segnale di chiamata del telefono cellulare è disattivato, non viene emesso alcun tono acustico tramite il dispositivo vivavoce.

- Premere una volta brevemente il tasto multifunzione, per accettare la chiamata.
- Premere una volta brevemente il tasto multifunzione, per terminare la chiamata.

La chiamata può essere accettata o terminata anche tramite il cellulare.

## Ricezione automatica delle chiamate

Se è stata attivata la ricezione automatica delle chiamate sul cellulare, la chiamata in arrivo viene accettata automaticamente dopo un periodo di tempo fissato in precedenza, e viene inoltrata al dispositivo vivavoce. Per ulteriori informazioni sulla ricezione automatica delle chiamate, consultare il manuale di istruzioni del proprio cellulare.

## Rifiuto di una chiamata

- Premere per tre secondi il tasto multifunzione fino all'emissione di un segnale acustico breve, alto e quindi basso, per rifiutare una chiamata in arrivo.

## Impostazione del volume del dispositivo vivavoce

Il volume del dispositivo vivavoce può essere impostato con l'ausilio dei tasti + e -.

- Durante la chiamata, premere più volte il tasto Vol + , per aumentare il volume. Una volta raggiunto il massimo livello di volume, ogni ulteriore pressione del tasto + darà luogo all'emissione di un breve segnale acustico.
- Durante la chiamata, premere più volte il tasto Vol - , per diminuire il volume.

## Disattivazione del microfono

- Per disattivare il microfono dell'headset, premere e mantenere premuto il tasto + nel corso di una chiamata. La disattivazione verrà indicata da un segnale acustico.
- Per riattivare il microfono, premere brevemente uno dei tasti + o -. L'accensione del microfono viene indicata da un segnale acustico.

## Impostazione del volume per la ricezione delle chiamate

È possibile impostare il volume con cui si vogliono ricevere le chiamate sull'headset.

- A tale scopo, premere e mantenere premuto in modalità standby uno dei tasti + o -, per aumentare o diminuire il volume.
  Una volta raggiunto il massimo livello di volume, ogni ulteriore pressione del tasto + darà luogo all'emissione di un breve segnale acustico.

# 5. Spia di stato LED

| Stato | Blu | Giallo | Istruzioni per l'uso |
|---|---|---|---|
| Accensione | Lampeggia 5 volte | | Con l'headset spento premere e tenere premuto il tasto multifunzione per 5 secondi. |
| Spegnimento | | Lampeggia 5 volte | Con l'headset acceso premere e tenere premuto il tasto multifunzione per 3 secondi. |
| Accoppiamento (pairing) | Lampeggia alternativamente blu e giallo | | Con l'headset spento premere e tenere premuto il tasto multifunzione per 8 secondi. |
| Modalità standby | Lampeggia due volte ogni 3 secondi | | |
| Selezione attiva | Lampeggia due volte ogni 2 secondi | | |
| Ricezione chiamata | Lampeggia due volte ogni 2 secondi | | |
| Batteria scarica | | Lampeggia costantemente | Se la batteria è scarica, la spia LED di stato lampeggia in giallo. Con alcuni telefoni cellulari NOKIA, la spia LED lampeggia in giallo per due volte ogni 3 secondi. |
| Caricamento | | Costantemente accesa | Al completamento del processo di carica della batteria, la spia di funzionamento LED si spegne. |

# 6. Eliminazione dei guasti

Se non si riesce a collegare l'headset con il cellulare compatibile, procedere come segue:

- assicurarsi che nel telefono cellulare sia attivata la funzione Bluetooth.
- Assicurarsi che l'headset sia acceso e alimentato dalla corrente elettrica.
- Se si utilizzano più dispositivi Bluetooth, assicurarsi che sia stata interrotta la connessione Bluetooth al cellulare precedentemente instaurata.
- Assicurarsi che l'headset non sia distante più di 1 metro dal cellulare e che non si trovino ostacoli o apparecchi elettronici in mezzo.

Se tali misure non servissero a eliminare il guasto, rivolgersi al partner di assistenza della propria nazione.

# 7. Pulizia e manutenzione

## ⚠ *Pericolo di scossa elettrica!*

- *Prima della pulizia staccare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica! Staccare l'alimentatore dalla presa o l'adattatore per auto dalla presa per accendisigari (presa di bordo) del veicolo.*
- *Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!*
- *Impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento.*
- *Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio! All'interno non vi sono elementi di comando.*
- *Non utilizzare agenti chimici, soluzioni detergenti o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio. Ciò potrebbe danneggiare la superficie dell'alloggiamento.*

- Ripulire la superficie dell'alloggiamento con un panno leggermente inumidito.

# 8. Dati tecnici

*Il presente apparecchio corrisponde ai requisiti fondamentali in relazione alla conformità e alle relative prescrizioni della direttiva 2004/104/CE e della direttiva R&TTE 99/5/CE.*

## Headset

| | |
|---|---|
| Ingresso: | 5 V ⎓ 100 mA |
| Dati Bluetooth: | versione 2.0+EDR, classe 2, 10 metri |
| Profili Bluetooth supportati: | headset e handsfree (HFP) |
| Gamma di frequenze: | 2,402 - 2,48 GHz |
| Pile: | batteria ricaricabile ai polimeri di litio 3,7 V ⎓ 120 mAh |
| Tempo di caricamento: | ca. 2 h |
| Tempo di autonomia per le chiamate: | ca. 8 h |
| Tempo di standby: | ca. 200 h |
| Temperatura di esercizio: | +5 ~ +35°C |
| Umidità: | 5 ~ 90 % (senza condensa) |
| Dimensioni (L x P x A): | 56,5 x 18,8 x 19,2 mm |
| Peso headset: | ca. 10,5 g |

## Alimentatore

| | |
|---|---|
| Produttore: | Infinia Electronics Co., Ltd. DG. |
| Modello: | 564 |
| Ingresso CA: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,05 A |
| Ingresso CC: | 5 V ⎓ 150 mA |

### Adattatore per auto

| | |
|---|---|
| Modello: | KH2356 |
| Ingresso CC: | 12-24 V ⎓ 0,18A |
| Ingresso CC: | 5 ± 0,2 V ⎓ 350-450 mA |

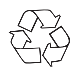
# 9. Smaltimento



*Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.*

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento.
Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbio mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

## *Smaltimento dell'imballaggio*



*Smaltire tutto il materiale di imballaggio in modo ecocompatibile.*

# 10. Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

# 11. Importanti indicazioni di garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. Qualora, nonostante i nostri elevati standard di sicurezza, si rilevasse un motivo di reclamo relativo al presente apparecchio, contattare la nostra hotline di assistenza. Qualora fosse impossibile elaborare la pratica di reclamo telefonicamente, si riceverà

- un numero di pratica (numero RMA) nonché
- un indirizzo a cui inviare il prodotto per l'elaborazione della garanzia.

In caso di invio del prodotto, è necessario allegare una copia della prova di acquisto (scontrino). L'apparecchio dev'essere imballato in modo idoneo al trasporto, con il numero di RMA direttamente visibile. Gli invii privi di numero RMA non potranno essere elaborati.

***Avvertenza:***

*La garanzia copre solo difetti del materiale o di fabbricazione.*
*La garanzia non è valida*

- *per le parti saldate*
- *per i danni a parti fragili come interruttori o pile/accumulatori.*

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.
La garanzia non limita i diritti del consumatore stabiliti dalla legge.



Compilare completamente questo tagliando e allegarlo all'apparecchio!

SilverCrest

# Garanzia

## Bluetooth Headset KH 2356

IT **Kompernass Service Italia**
Corso Lino Zanussi 11
33080 Porcia (PN)
Tel.: 0434/550833
Fax: 0434/550833
e-mail: support.it@kompernass.com

Per ottenere la certezza di una riparazione gratuita, mettersi in contatto con la nostra hotline di assistenza, tenendo a portata di mano lo scontrino.

Indicare chiaramente il mittente:

Cognome ______________________

Nome ______________________

Indirizzo ______________________

CAP/località ______________________

Nazione ______________________

Telefono ______________________

Data/firma ______________________

Descrizione del guasto:

# Index Page



Read the operating instructions carefully before using the device for the first time and preserve this booklet for future reference. Pass this booklet on to whoever might acquire the device at a later date.

# 1. Safety instructions

## Intended Use

The Bluetooth® Headset KH 2356 is designed for hands free operation when using a mobile telephone. The headset uses Bluetooth radio technology as well as a digital signal processor (DSP) to carry out phone call functions.

This device may only be used for private domestic purposes, it is NOT suitable for industrial or commercial applications. This product is, by default, not intended for utilisation in activities concerned with medicinal, lifesaving or life sustaining applications . With regard to technical safety, and in consideration of electro-magnetic tolerance and shielding efficiency, only connection cables and external devices that are compatible with this device may be used .

In regard to EC conformity, this device fulfills all of the relevant standards and guidelines. Should modifications be made to the device without agreement from the manufacturer, compliance with these standards and guidelines can no longer be assured. Only use accessories supplied by the manufacturer. If you are using the device outside the borders of the Federal Republic of Germany you are required to observe the relevant laws and regulations of the country in which it is being used.

## ⚠ General safety notices

- Do not attempt to open or repair the device. Should you do so, the safety of the device may be compromised and the warranty becomes void.
- Arrange for defective devices to be repaired only by Customer Services or by authorised specialists.
- Never subject the device to moisture, extreme temperatures or extreme vibrations. Do not use the device in the rain.

### ⚠ *Attention!*

*The device contains a Lithium polymer battery. Do not throw the device and/or batteries into a fire. There is the risk of an explosion!*

- Do not allow children and people who require supervision to play with the device, they could injure themselves or cause damage to the device.

### ⚠ *Attention!*

*During long absences or thunderstorms pull the power supply unit out of the power socket.*

## ⚠ Connection to other mobile telephones

- If you wish to connect the device to another device, read the operating instructions to obtain detailed safety instructions. Do not connect it to a product that is not compatible.

## ⚠ High frequency signals in vehicles

HF signals can, under certain circumstances, negatively influence the function of improperly installed or insufficiently shielded electronic systems in vehicles, e.g. electronic ABS, electronic tempo controllers and airbag systems. For further information about your vehicle or its possible ancillaries get in touch with the respective manufacturer or their representative. Because of the high frequency emissions do not use a switched on headset in hospitals or operation rooms.

# 2. Puting into use

## Unpacking

1. Remove the headset and accessories from the packaging.
2. Remove all adhesive tapes, foils and transport restraints.

## Items supplied

Before puting the device into use, check that all items are present and free of visible damage.

- Headset
- Power supply unit
- Vehicle adapter
- Storage case
- This operating manual

# Device description

## A Headset

❶ Retaining clip
❷ Mini USB connection
❸ Multi function button
❹ + button
❺ - button
❻ LED status display
❼ Microphone
❽ Ear piece

## B Vehicle adapter

❾ Mini USB plug
❿ Yellow operation LED on the vehicle adapter

## C Mains plug

❾ Mini USB plug
❿ Yellow operation LED on the power supply unit

## D Storage case

## Introduction

Bluetooth is a wireless communication system with a short range. It makes possible wireless connections between Bluetooth devices such as, for example, mobile telephones, PDA and PCs. Bluetooth relates itself to a worldwide standard for operation in the internationally recognised ISM Frequency Range (Industrial, Scientific and Medical). Within the ISM Frequency Range (2,402 - 2,480 GHz), a data transfer range of approx. 10 Meters (Class II) is achieved. The disturbance susceptibility through other users of the ISM Frequency range, such as for example microwaves, WLAN (802.116) or garage door openers, is minimized by so-called "Frequency-Hopping". With Frequency hopping, a change of frequency levels takes place at up to 1600 times per second, thereby Bluetooth is also considerd to be relatively tap proof.

## Charging the battery

You can charge the headset via the power supply unit or the vehicle adapter.

### ⚠ *Attention!*

*Only charge the headset with the supplied power supply unit and/or the supplied vehicle adapter.*
*Do not use any other charging device or power supply unit! Only connect the vehicle adapter to a cigarrette lighter socket (In vehicle receptical) with a 12 V or 24 V supply.*

The headset is equipped with a rechargeable Lithium Ion battery. Before initial operation this must be fully charged, approx. 2 hours. A fully loaded battery will provide power for a speaking duration of 8 hours and for Standby mode approx. 200 hours.

- Connect the power supply unit to an easily reachable and freely accessible power socket and/or the vehicle adapter in the cigarrette lighter socket (In vehicle receptical) of the vehicle. When the vehicle adapter and/or the power supply unit is connected to the power source the yellow operation LED will light up.
- Insert the Mini USB plug of the power supply unit/vehicle adapter into the Mini USB input of the headset.

The battery will now charge up. The LED status indicator light remains yellow for the duration of the charging process.

- After the battery is fully charged the LED status indicator light goes out.

## ⓘ *Notice regarding disconnection from mains-power*

*When the headset is connected via the power supply unit or vehicle adapter a connection to the supply voltage remains even with a fully charged battery. To completely disconnect the device from the power supply the power supply unit must be unplugged from the socket and/or the vehicle adapter removed from the cigarrette lighter socket (In vehicle receptical) of the vehicle.*

# 3. Operation

## Switching the headset on and off

### Switching on

The device is switched off.

- Press and hold the Multi function button for 5 seconds, until an ascending sound effect can be heard. The LED status indicator blinks blue 5 times. After which the headset is in standby mode and the LED status indicator blinks blue every 3 seconds.

### Switching off

The device is in standby mode.

- Press and hold the Multi function button for 3 seconds, until a descending sound effect can be heard. The LED status indicator blinks yellow 5 times and then goes out.

## Coupling the headset with a mobile phone

The headset was specially developed for mobile telephones, which support the Bluetooth Profile "Handsfree (HFP) and Headset (HSP)". Further information about Bluetooth radio technology is to be found in the operating instructions for your mobile telephone. Before you can use the headset you must couple it with a compatible mobile telephone (Pairing).

- Check to make sure the mobile telephone is switched on.
- Programme the mobile telephone so that it searches for Bluetooth devices. A detailed description of how to do this is to be found in the operating instructions for your mobile telephone.
- Make sure that the headset is charged and switched off.
- Place the headset and mobile telephone so that they are not more than 1 meter apart.
- Press and hold the Multi function button for 8 seconds until you hear a short high signal tone and the LED status indicator lights up with alternating yellow and blue lights. The headset is now in coupling mode.
- Select the input "BT Headset" from the list of available devices in the mobile telephone.
- Enter the pre-programmed code "0000" and confirm it to couple the devices together. This mobile telephone now becomes the default telephone for the headset. You hear a high double tone and the LED status indicator blinks blue every 3 seconds. The headset is now in standby mode.
- You can now use the headset.

### ⓘ Note:

*If the coupling is not completed within 2 minutes switch the headset off. The LED status indicator goes out and you hear a deep signal tone.*

## Coupling the headset with several mobile telephones

You can couple the headset with up to eight compatible mobile phones. However, it can only be connected with one mobile telephone at a time. If a further mobile telephone is coupled with the headset, the coupling information of the first coupled mobile telephone is erased. When the headset is switched on, within a few seconds it tries to establish a connection with the default telephone or the last used mobile telephone. If no connection can be established the headset nevertheless remains recognizable to other mobile telephones. To use the headset with a coupled mobile telephone, which is not the default or last used mobile telephone, the connection must be established via the Bluetooth menu of the mobile telephone.

## Disconnecting the connection

When you want to disconnect the mobile telephone from the headset to connect it to, for example, another Bluetooth device:

- Switch the headset off

or

- disconnect the connection via the Bluetooth menu in the mobile telephone.

You must not delete the coupling with the headset in the Bluetooth menu to disconnect the connection.

### Re-establishing the connection

When you want to reconnect the headset with the default and/or the last used mobile telephone:

- Make sure that Bluetooth is activated in the mobile telephone and switch the headset on.

With the connection of a previously coupled mobile telephone, a pass code need not be entered. You can set up your mobile telephone so that when the headset is switched on a connection with the mobile telephone is automatically established. Further information regarding automatic coupling is to be found in the operating instructions for your mobile telephone.

## 4. Using the headset

After successful coupling, the following functions are available to you. Some of the described functions are only possible with a mobile telephone that supports the Handsfree Profile (HFP).

### Low battery indicator

When the battery is low the LED status indicator blinks yellow. In this case charge the headset via the power supply unit or the vehicle adapter.

### Call function

- Use your mobile telephone in the usual way to make a call.
- For redialing of the last number called, press briefly the Multi function button twice whilst in standby mode.

- For activation of voice dialling, press briefly the Multi function button once whilst in standby mode. After you hear a short, high signal tone you can speak the call number from your mobile telephone's assigned voice abbreviations.

Voice dialing is only available with mobile telephones that support this function. Further information regarding voice dialing is to be found in the operating instructions for your mobile telephone.

## Accepting and ending a call

When you receive a call the LED status indicator blinks and you hear a call tone via the hands free device. If the ringing tone is switched off on your mobile phone, a call tone will not be emitted by the hands-free device.

- Press the Multi function button briefly once to accept the call.
- Press the Muti function button briefly once to end the accepted call.

You can also accept and end the call via the mobile telephone.

## Automatic call acceptance

If automatic call acceptance is activated in the mobile telephone, it accepts the incoming call after a determined time period and then passes it on to the hands free device. Further information regarding automatic call acceptance is to be found in the operating instructions for your mobile telephone.

## Rejection of a call

- Press the Multi function button for 3 seconds until a short, high tone followed by a deep signal tone can be heard to reject the incoming call.

## Adjusting the volume of the hands free device

You can adjust the volume of the hands free device with the + and - buttons.

- During a call press the + button repeatedly to increase the volume. When you have reached the highest volume level every time you press the + button you will hear a short signal tone.
- During a call press the - button repeatedly to decrease the volume.

## Switching to mute

- To switch off the headset's microphone, during a call press and hold down the + button. The switch to mute is indicated by a signal tone.
- To switch the microphone back on, briefly press either the + or - button. The switching on of the microphone is indicated by a signal tone.

## Setting the volume for call receiving

You can set the volume on the headset, on which a call should usually be received.

- For this, while in standby mode, press and hold either the + or - button to increase and/or decrease the volume.
  When you have reached the highest volume level every time you press the + button you will hear a short signal tone.

# 5. LED status indicator

| Status | Blue | Yellow | Operation |
|---|---|---|---|
| Switching on | Blinks 5 times | | With the headset switched off hold down the Multi function button for 5 seconds. |
| Switching off | | Blinks 5 times | With the headset switched on hold down the Multi function button for 3 seconds. |
| Coupling (pairing) | Alternating blink blue and yellow | | With the headset switched off hold down the Multi function button for 8 seconds. |
| Standby mode | Blinks once every 3 seconds | | |
| Call active | Blinks twice every 2 seconds | | |
| Call received | Blinks twice every 2 seconds | | |
| Low battery | | Blinks continuously | When the battery is low the LED blinks yellow. With a few NOKIA Mobile telephones the LED blinks yellow twice every 3 seconds. |
| Charge | | Lights up all the time | The LED goes out when the battery is fully charged. |

# 6. Troubleshooting

If you cannot connect the headset to the compatible mobile telephone, proceed as follows:

- Make sure that the Bluetooth function in the mobile telephone is activated.
- Make sure that the headset is switched on and is being supplied with power.
- If you use several Bluetooth devices, ensure that a previously created Bluetooth connection of the mobile telephone is disconnected.
- Make sure that the headset is located a maximum of 1 meter from the mobile telephone and that no obstacles or electronical devices are placed between them.

If these measures do not correct the problem, please contact the appropriate service partner for your country.

# 7. Cleaning and care

## ⚠ *Risk of electrical shocks.*

- *Before every cleaning disconnect the device's power supply! Remove the power supply unit from the power socket and/or the vehicle adapter from the cigarrette lighter socket (In vehicle receptical) of the vehicle.*
- *NEVER submerse the appliance in water or other liquids!*
- *Do not permit liquids to penetrate into the casing!*
- *Never open the casing of the device! There are no controls inside.*
- *Do not use strong detergents, solvents or abrasive cleaning agents to clean the device. These could damage the casing surfaces.*

- Clean the casing surfaces with a slightly moist soft cloth.

# 8. Technical Data

*This device complies in regard to conformity with the fundamental requirements and other relevent regulations of the vehicle directive 2004/104/EG and the R&TTE directive 99/5/EG.*

## Headset

| | |
|---|---|
| Input: | 5 V ⎓ 100 mA |
| Bluetooth Data: | Version 2.0+EDR, Class 2, 10 Meter |
| Supported Bluetooth Profiles: | Headset and Handsfree Profil (HFP) |
| Frequency range : | 2,402 - 2,48 GHz |
| Battery: | Rechargeable Lithium Polymer battery 3,7 V ⎓ 120 mAh |
| Charging time: | approx. 2 h |
| Speaking time: | approx. 8 h |
| Standby time: | approx. 200 h |
| Operating temperature: | +5 ~ +35°C |
| Humidity: | 5 ~ 90 % (no condensation) |
| Dimensions (L x D x H): | 56,5 x 18,8 x 19,2 mm |
| Headset weight: | 10,5 g approx. |

## Mains plug

| | |
|---|---|
| Manufacturer: | Infinia Electronics Co., Ltd. DG. |
| Model: | 564 |
| AC Input: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,05 A |
| DC Output: | 5 V ⎓ 150 mA |

**Vehicle adapter**

| | |
|---|---|
| Model: | KH2356 |
| DC Input: | 12-24 V ⎓ 0,18A |
| DC Output: | 5 ± 0,2 V ⎓ 350-450 mA |

# 9. Disposal



*Do not dispose of the device in your normal domestic waste.*

Dispose of the device through an approved disposal centre or at your community waste facility.

Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

## *Disposal of packaging*



*Dispose of the packaging materials in an environmentally friendly manner.*

# 10. Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

# 11. Important Warranty Information

The warranty for this device is for 3 years from the date of purchase. Should you, in spite of our high quality standards, have grounds for complaint please contact our Service Hotline. In the event that processing of your complaint is not possible by telephone here you will receive

- a processing number (RMA number) as well as
- an address, to which you can send your product for warranty processing.

In the case of a mail-in shipment please enclose a copy of the purchase receipt (sales slip). The device must be securely packed and rhe RMA number clearly visible. Products sent in without the RMA number cannot be processed.

***Note:***

*The warranty provisions cover only material or factory defects. The warranty provisions do not cover*

- *worn out parts*
- *damage to breakable parts such as switches or batteries/ rechargeable battery packs.*

The device is intended for domestic use only, NOT for commercial purposes. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised sales and service outlets, the warranty will be considered void.
Your statutory warranty claims are not restricted by this warranty.

Completely fill out this section and enclose it with the device!

# Warranty

SilverCrest

## Bluetooth Headset KH 2356

In order to guarantee a cost free repair procedure please get in touch with the service hotline. Make sure you have your sales slip handy.

GB **DES Ltd**
Units 14-15
Bilston Industrial Estate
Oxford Street
Bilston
WV14 7EG
Tel.: 0870/787-6177
Fax: 0870/787-6168
e-mail: support.uk@kompernass.com

Sender, please write clearly:

Last name ______________________

First name ______________________

Street ______________________

Postcode/Place ______________________

Country ______________________

Telephone ______________________

Date/Signature ______________________

Description of the defect: